

125 år  
1994



STATENS KARTVERK



NORGES SJØKARTVERK

# Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr. 6 - 125 ÅRGANG

L. nr. 438 - 507

Stavanger 31. mars 1994

Efs 6/1994.

Stavanger 31. mars 1994.

## Etterretninger for sjøfarende - Utgitt av Statens kartverk - Norges sjøkartverk

"Etterretninger for sjøfarende" (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende. Årlig abonnement koster kr. 335,- og kan bestilles gjennom

**Statens kartverk Norges sjøkartverk,**

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telex 73689 NSKV N.

Telefon **51 56 34 11.**

Telefax **51 56 37 40.**

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Norges sjøkartverk.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyr/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (\*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

**En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.**

**Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Disse meldinger blir ikke kartrettet i Sjøkartverket.**

Midlertidige (T) meldinger vedrørende opprettelse av forbudsområder (forbud mot oppankring og fiske) og sikkerhetssoner som har en tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av forbudsområdene.

*Temporary (T) Notices regarding prohibited area for anchoring and fishing and safety zones which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or prohibited area.*

## INNHOOLD

**Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart. (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*):** 3, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 30, 31, 32, 33, 36, 40, 43, 56, 57, 69, 73, 75, 119, 204, 205, 300, 306, 309, 455, 458, 460, 559, 560.

## 1. NORSKE FARVANN

### Fyrbelysning (*Lights*):

**438. \* (T). Oslofjorden W-side. Horten havn. Horten indre havn, Nedre overrettlykt havarert.**

Tidligere Efs 4/262(T)/94 utgår.

Posisjon: ca. 59° 26.2' N, 10° 29.1' E, **Horten indre havn, Nedre** (Sjøforsvaret) overett lykt er havarert og borte.

Det vil bli forsøkt å lagt ut bøye i samme posisjon som lykten.

Kart: 3, 486. Båtsportkart A-704. Fyrlista 1992 nr. 309. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 10. mars 1994).

**\* (T). Oslofjorden W-side. Horten Harbour. Horten indre havn, Nedre Light missing.**

Delete former Efs 4/262(T)/94.

Position: 59° 26.2' N, 10° 29.1' E approx, **Horten indre havn, Nedre** (Sjøforsvaret) light is missing.

If possible, a buoy will be placed in same position as the light.

Charts: 3, 486. Small Craft Chart A-704. Norw. List of Lights 1992 nr. 309.

**439. \* Rogaland. Stavanger. Marøysteinen lanterne nedlagt.**

Tidligere Efs 18/1137/93 utgår.

Posisjon: ca. 58° 58.38' N, 05° 47.34' E.

**Marøysteinen** lanterne i ovennevnte posisjon er nedlagt og utgår av kartene.

Kart: 16, 205, 455. Båtsportkart G-737. Fyrlista 1992 nr. 1077C. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 8. mars 1994).

**\* Rogaland. Stavanger. Marøysteinen Light.**

Delete former Efs 18/1137/93.

Position: 58° 58.38' N, 05° 47.34' E approx.

Delete **Marøysteinen** light in above position.

Charts: 16, 205, 455. Small Craft Chart G-737. Norw. List of Lights 1992 No. 1077C.

**440. \* Hordaland. Bergen. Byfjorden. Kvarven lykt. Ny karakter.**

Posisjon: ca. 60° 24.0' N, 05° 14.6' E, **Kvarven** lykt.

Lykten er forandret til **Iso WRG 6s**. Skjerming uforandret.

Kart: 21, 23, 119, 460. Båtsportkart L-775. Fyrlista 1992 nr. 1632.

(Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3. mars 1994).

**\* Hordaland. Bergen. Byfjorden. Kvarven Light.**

Position: 60° 24.0' N, 05° 14.6' E approx., **Kvarven** light.

Amend light to **Iso WRG 6s**. Sectors unchanged.

Charts: 21, 23, 119, 460. Small Craft Chart L-775. Norw. List of Lights 1992 No. 1632.

**441. \* Sogn og Fjordane. Straumsfjorden. Storøya W. Øyasundet lykt. Ny karakter.**

Se tidligere Efs 2/86/94.

Posisjon: ca. 61° 05.53' N, 04° 41.10' E, **Øyasundet** lykt.

Lykten er forandret til **FI WRG 5s**. Skjerming uforandret.

Kart: 24, 25. Båtsportkart N-785, N-786. Fyrlista 1992 nr. 2282. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3. mars 1994).

**\* Sogn og Fjordane. Straumsfjorden. Storøya W. Øyasundet Light.**

See former Efs 2/86/94.

Position: 61° 05.53' N, 04° 41.10' E approx., **Øyasundet** light.

Amend light to til **FI WRG 5s**. Sectors unchanged.

Charts: 24, 25. Small Craft Charts N-785, N-786. Norw. List of Lights 1992 No. 2282.

**442. \* Sogn og Fjordane. Indre Steinsundet. Taskholmen lykt delvis omskjermet. Ny karakter.**

Se tidligere Efs 2/86/94.

Posisjon: ca. 61° 05.9' N, 04° 49.3' E, **Taskholmen** lykt.

Lykten lyser nå slik:

1) og 2) uforandret.

3) Grønt fra 352.5° til 149.5°

4) Hvitt derfra til 154°

5) Rødt derfra til 159°.

Karakter: **Iso WRG 6s.**

Kart: 25, 24. Båtsportkart N-786. Fyrlista 1992 nr. 2303. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3. mars 1994).

**\* Sogn og Fjordane. Indre Steinsundet. Taskholmen Light.**

*See former Efs 2/86/94.*

*Position: 61° 05.9' N, 04° 49.3' E approx., Taskholmen light.*

*Amend sectors and character at light as follows:*

*1) and 2) unchanged*

*3) Green 352.5° - 149.5°*

*4) White 149.5° - 154°*

*5) Red 154° - 159°.*

*Character: Iso WRG 6s.*

*Charts: 25, 24. Small Craft Chart N-786. Norw. List of Lights 1992 No. 2303.*

**443. \* Sogn og Fjordane. Indre Steinsund. Vardeholmen lykt. Ny karakter.**

Se tidligere Efs 2/86/94.

Posisjon: ca. 61° 09.0' N, 04° 47.7' E, **Vardeholmen** lykt.

Lykten er forandret til **Iso WRG 2s**. Skjerming uforandret.

Kart: 25. Båtsportkart N-786. Fyrlista 1992 nr. 2315. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3.mars 1994).

**\* Sogn og Fjordane. Indre Steinsund. Vardeholmen Light.**

*See former Efs 2/86/94.*

*Position: 61° 09.0' N, 04° 47.7' E approx., Vardeholmen light.*

*Amend light to Iso WRG 2s. Sectors unchanged.*

*Chart: 25. Small Craft Chart N-786. Norw. List of Lights 1992 No. 2315.*

**444. \* Sogn og Fjordane. Lågøyfjorden. Lyngøy lykt. Ny karakter.**

Se tidligere Efs 2/86/94.

Posisjon: ca. 61° 10.1' N, 04° 43.4' E, **Lyngøy** lykt.

Lykten er forandret til **Iso WRG 6s**. Skjerming uforandret.

Kart: 25. Båtsportkart N-786. Fyrlista 1992 nr. 2340. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3.mars 1994).

**\* Sogn og Fjordane. Lågøyfjorden. Lyngøy Light.**

*See former Efs 2/86/94.*

*Position: 61° 10.1' N, 04° 43.4' E approx., Lyngøy light.*

*Amend light to Iso WRG 6s. Sectors unchanged.*

*Chart: 25. Small Craft Chart N-786. Norw. List of Lights 1992 No. 2340.*

**445. \* Sogn og Fjordane. Åfjorden. Buskøygavlen lykt. Ny karakter.**

Se tidligere Efs 2/86/94.

Posisjon: ca. 61° 13.2' N, 04° 51.6' E, **Buskøygavlen** lykt.

Lykten er forandret til **Iso WRG 2s**. Skjerming uforandret.

Kart: 25. Båtsportkart N-787. Fyrlista 1992 nr. 2385. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3.mars 1994).

**\* Sogn og Fjordane. Åfjorden. Buskøygavlen Light.**

See former Efs 2/86/94.

Position: 61° 13.2' N, 04° 51.6' E approx., **Buskøygavlen** light.

Amend light to **Iso WRG 2s**. Sectors unchanged.

Chart: 25. Small Craft Chart N-787. Norw. List of Lights 1992 No. 2385.

**446. \* Møre og Romsdal. Holmefjorden. Grønholmen lykt. Ny karakter.**

Se tidligere Efs 4/286/94.

Posisjon: ca. 62° 21.5' N, 05° 37.0' E, **Grønholmen** lykt.

Lykten er forandret til **Fl WRG 5s**. Skjerming uforandret.

Kart: 30. Båtsportkart Q-808. Fyrlista 1992 nr. 3242. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3.mars 1994).

**\* Møre og Romsdal. Holmefjorden. Grønholmen Light.**

See former Efs 4/286/94.

Position: 62° 21.5' N, 05° 37.0' E approx., **Grønholmen** light.

Amend light to **Fl WRG 5s**. Sectors unchanged.

Chart: 30. Small Craft Chart Q-808. Norw. List of Lights 1992 No. 3242.

**447. \* Møre og Romsdal. Ona. Oterholmtaren lanterne. Ny karakter.**

Posisjon: ca. 62° 51.8' N, 06° 33.4' E, **Oterholmtaren** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl W 2s**, rundtlysende.

Kart: 32, 33. Båtsportkart R-820. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 8. mars 1994).

**\* Møre og Romsdal. Ona. Oterholmtaren Light.**

Position: 62° 51.8' N, 06° 33.4' E approx., **Oterholmtaren** light.

Amend light to **Fl W 2s**, vis. 000° - 360°.

Charts: 32, 33. Small Craft Chart R-820.

**448. \* Møre og Romsdal. Gripholen. Flathårskollen lykt. Delvis omskjermet. Ny karakter.**

Se tidligere Efs. 2/87/94.

Posisjon: ca. 63° 13.8' N, 07° 36.8' E, **Flathårskollen** lykt.

Lykten er forandret til **QW 1s**. Skjerming uforandret.

Kart: 36. Båtsportkart T-829. Fyrlista 1992 nr: 3899. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 16 mars 1994).

**\* Møre og Romsdal. Gripholen. Flathårskollen Light.**

See former Efs. 2/87/94.

Position: 63° 13.8' N, 07° 36.8' E approx., **Flathårskollen** light.

Amend light to **QW 1s**. Sector unchanged.

Chart: 36. Small Craft Chart T-829. Norw. List of Lights 1992 No: 3899.

**449. \* Møre og Romsdal. Gripholmen. Porkholmen lanterne omskjermet. Ny karakter.**

Se tidligere Efs. 2/87/94.

Posisjon: ca. 63° 17.4' N, 07 48.0' E, **Porkholmen** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl R 3s**, rundt lysende.

Kart: 36, 40. Båtsporkart T-836. Fyrlista 1992 nr. 4258. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 16. mars 1994).

**\* Møre og Romsdal. Gripholmen. Porkholmen Light.**

See former Efs. 2/87/94.

Position: 63° 17.4' N, 07 48.0' E approx., **Porkholmen** light.

Amend light to **Fl R 3s**, vis. 000° - 360°.

Charts: 36, 40. Small Craft Chart T-836. Norw. List of Lights 1992 No. 4258.

**450. \* Sør-Helgeland. Sandvær. Verniksøysundet lanterne. Ny karakter.**

Se tidligere Efs 20/1379/93.

Posisjon: ca. 65° 52.7' N, 12° 00.3' E, **Verniksøysundet** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl G 3s**, rundtlysende.

Kart: 56. Fyrlista 1992 nr. 6511. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3.mars 1994).

**\* Sør-Helgeland. Sandvær. Verniksøysundet Light.**

See former Efs 20/1379/93.

Position: 65° 52.7' N, 12° 00.3' E approx., **Verniksøysundet** light.

Amend light to **Fl G 3s**, vis. 000° - 360°.

Chart: 56. Norw. List of Lights 1992 No. 6511.

**451. \* Sør-Helgeland. Sandvær. Brattøyslua lanterne. Ny karakter.**

Se tidligere Efs 20/1379/93.

Posisjon: ca. 65° 53.1' N, 12° 00.3' E, **Brattøyslua** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl R 3s**, rundtlysende.

Kart: 56. Fyrlista 1992 nr. 6513. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3.mars 1994).

**\* Sør-Helgeland. Sandvær. Brattøyslua Light.**

See former Efs 20/1379/93.

Position: 65° 53.1' N, 12° 00.3' E approx., **Brattøyslua** light.

Amend light to **Fl R 3s**, vis. 000° - 360°.

Chart: 56. Norw. List of Lights 1992 No. 6513.

**452. \* Sør-Helgeland. Husværleia. Østre Kjønskjærgrunnen lanterne. Ny karakter.**

Se tidligere Efs 20/1379/93.

Posisjon: ca. 65° 53.3' N, 12° 07.7' E, **Østre Kjønskjærgrunnen** lanterne.

Lanternen er forandret til **QG**, rundtlysende.

Kart: 56. Fyrlista 1992 nr. 6448. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3.mars 1994).

**\* Sør-Helgeland. Husværleia. Østre Kjønskjærgrunnen Light.**

See former Efs 20/1379/93.

Position: 65° 53.3' N, 12° 07.7' E approx., **Østre Kjønskjærgrunnen** light.

Amend light to **QG**, vis. 000° - 360°.

Chart: 56. Norw. List of Lights 1992 nr. 6448.

**453. \* Sør-Helgeland. Sandvær. Nordre Buøysnaget lanterne. Ny karakter.**

Se tidligere Efs 20/1379/93.

Posisjon: ca. 65° 53.7' N, 12° 00.0' E, **Nordre Buøysnaget** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl G 3s**, rundtlysende.

Kart: 56. Fyrlista 1992 nr. 6507. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3.mars 1994).

**\* Sør-Helgeland. Sandvær. Nordre Buøysnaget Light.**

See former Efs 20/1379/93.

Position: 65° 53.7' N, 12° 00.0' E approx., **Nordre Buøysnaget** light.

Amend light to **Fl G 3s**, vis. 000° - 360°.

Chart: 56. Norw. List of Lights 1992 No. 6507.

**454. \* Sør-Helgeland. Sandvær. Indre Buøysnaget lanterne. Ny karakter.**

Se tidligere Efs 20/1379/93.

Posisjon: ca. 65° 53.6' N, 11° 59.7' E, **Indre Buøysnaget** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl G 3s**, rundtlysende.

Kart: 56. Fyrlista 1992 nr. 6506. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3.mars 1994).

**\* Sør-Helgeland. Sandvær. Indre Buøysnaget Light.**

See former Efs 20/1379/93.

Position: 65° 53.6' N, 11° 59.7' E approx., **Indre Buøysnaget** light.

Amend light to **Fl G 3s**, vis. 000° - 360°.

Chart: 56. Norw. List of Lights 1992 No. 6506.

**455. \* Sør-Helgeland. Sandvær. Nordøyholmen lanterne. Ny karakter.**

Se tidligere Efs 20/1379/93.

Posisjon: ca. 65° 53.8' N, 12° 00.3' E, **Nordøyholmen** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl R 3s**, rundtlysende.

Kart: 56. Fyrlista 1992 nr. 6507 A. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3.mars 1994).

**\* Sør-Helgeland. Sandvær. Nordøyholmen Light.**

See former Efs 20/1379/93.

Position: 65° 53.8' N, 12° 00.3' E approx., **Nordøyholmen** light.

Amend light to **Fl R 3s**, vis. 000° - 360°.

Chart: 56. Norw. List of Lights 1992 No. 6507 A.

**456. \* Sør-Helgeland. Sandvær. Hetskjærgrunnen lanterne. Ny karakter.**

Se tidligere Efs 20/1379/93.

Posisjon: ca. 65° 53.9' N, 12° 00.6' E, **Hetskjærgrunnen** lanterne

Lanternen er forandret til **QW**, rundtlysende.

Kart: 56. Fyrlista 1992 nr. 6515. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3.mars 1994).

**\* Sør-Helgeland. Sandvær. Hetskjærgrunnen Light.**

See former Efs 20/1379/93.

Position: 65° 53.9' N, 12° 00.6' E approx., **Hetskjærgrunnen** light.

Amend light to **QW**, vis. 000° - 360°.

Chart: 56. Norw. List of Lights 1992 No. 6515.

**457. \* Sør-Helgeland. Sandvær. Sandværhauggrunnen lanterne. Ny karakter.**

Se tidligere Efs 20/1379/93.

Posisjon: ca. 65° 54.3' N, 12° 01.3' E, **Sandværhauggrunnen** lanterne.  
Lanternen er forandret til **Fl G 3s**, rundtlysende.  
Kart: 56. Fyrlista 1992 nr. 6520. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3. mars 1994).

**\* Sør-Helgeland. Sandvær. Sandværhauggrunnen Light.**

*See former Efs 20/1379/93.*

*Position: 65° 54.3' N, 12° 01.3' E approx., Sandværhauggrunnen light.*

*Amend light to Fl G 3s, vis. 000° - 360°.*

*Chart: 56. Norw. List of Lights 1992 No. 6520.*

**458. \* Sør-Helgeland. Vefsenfjorden. Bjørga lanterne. Ny karakter.**

Posisjon: ca. 65° 55.7' N, 12° 41.0' E, **Bjørga** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl W 3s**, rundtlysende.

Kart: 57. Fyrlista 1992 nr. 6116. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 3.mars 1994).

**\* Sør-Helgeland. Vefsenfjorden. Bjørga Light.**

*Position: 65° 55.7' N, 12° 41.0' E approx., Bjørga light.*

*Amend light to Fl W 3s, vis. 000° - 360°.*

*Chart: 57. Norw. List of Lights 1992 No. 6116.*

**Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):**

**459. \* (T). Hordaland. Bjørnafjorden. Innløpet til Lygrespollen. Jernstang havarert.**

Posisjon: ca. 60° 04.2' N, 05° 45.5' E.

Jernstagen NE av **Grunnesund** i ovennevnte posisjon er meldt havarert.

Kart: 22 (også spesial). Båtportkart K-762. (Redaksjon, Stavanger 20. mars 1994).

**\* (T). Hordaland. Bjørnafjorden. Entrance to Lygrespollen. Iron Perch destroyed.**

*Position: 60° 04.2' N, 05° 45.5' E approx.*

*Iron perch NE of Grunnesund in above position is reported destroyed.*

*Chart: 22 (plan, Innløpet til Lygrespollen). Small Craft Chart K-762.*

**460. \* Møre og Romsdal. Hestholmsundet. Jernstang retablert.**

Efs. 3/175/94 utgår.

1) Posisjon: ca. 62° 12.3' N, 05° 29.9' E, **Stabbane** lykt.

**Hestholmsundet** jernstang i posisjon 345° - 1150m fra 1), på 1,5m grunne er retablert.

Kart: 30. Merkelista side 241. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 18. mars 1994).

**\* Møre og Romsdal. Hestholmsundet. Iron Perch re-established.**

*Delete Efs. 3/175/94.*

1) *Position: 62° 12.3' N, 05° 29.9' E approx., Stabbane light.*

**Hestholmsundet** iron perch in position 345° - 1150m from 1), on 1,5m shoal dept, is re-established.

*Chart: 30. Norw. List of Aids to Navigation, page 241.*

**461. \* Lofoten. Østnesfjorden. Jernstenger etablert.**

1) Posisjon: ca. 68° 15.4' N, 14° 45.3' E, **Langholmen** lykt.

a) Påfør en jernstang i posisjon 358° - 6495m fra 1).

b) Påfør en jernstang i posisjon 359° - 6570m fra 1).

Kart: 73, 75. Merkelista side 503. (Redaksjonen Stavanger, 23 desember 1993)



**\* Lofoten. Østnesfjorden. Iron Perches.**

1) Position: 68° 15.4' N, 14° 45.3' E approx., **Langholmen** light.

a) Insert iron perch in position 358° - 6495m from 1).

b) Insert iron perch in position 359° - 6570m from 1).

Charts: 73, 75. Norw. List of Aids to Navigation, page 503.

**Farer (Dangers):**

**462. \* Møre og Romsdal. Leinøy. Leinevika. Dybder.**

1) Posisjon: ca. 62° 20.2' N, 05° 44.8' E, **Torvikholmen** lykt.

a) Dybde **4m** i posisjon 286° - 2900m fra 1) utgår.

b) Dybde **1m** i posisjon 280° - 2850m fra 1) utgår.

c) Påfør dybde **6m** i posisjon 285° - 2950m fra 1).

d) Påfør dybde **2m** i posisjon 279° - 2900m fra 1).

Kart: 30. Båtsportkart: Q-808. (Kystverket 3 distrikt Ålesund, 3januar 1994).

**\* Møre og Romsdal. Leinøy. Leinevika. Depths.**

1) Position: 62° 20.2' N, 05° 44.8' E approx., **Torvikholmen** light.

a) Delete **4m** depth in position 286° - 2900m from 1).

b) Delete **1m** depth in position 280° - 2850m from 1).

c) Insert **6m** depth in position 285° - 2950m from 1).

d) Insert **2m** depth in position 279° - 2900m from 1).

Chart: 30. Small Craft Chart Q-808.

**463. \* Lofoten. Øyhellesund. Østnesfjorden. Nye grunner. (Shoal Depths).**

1) Posisjon: ca. 68° 15.4' N, 14° 45.3' E, **Langholmen** lykt.

2) Posisjon ca . 68° 16.2' N, 14° 50.6' E, **Sukkertoppen** 707m. (Europeisk gradnett).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra **1)** og **2)**. (Insert shoal depths in following positions from 1) and 2):

|    | <b>Dybde (Depth):</b> | <b>Posisjon (Position):</b>             |
|----|-----------------------|-----------------------------------------|
| a) | 1.0m                  | 51.5° - 1955m.                          |
| b) | 1.3m                  | 53.5° - 1860m. .                        |
| c) | 6.1m                  | 65° - 2150m.                            |
| d) | 4.7m                  | 49° - 2785m. .                          |
| e) | 5.8m                  | 304.5° - 1650m fra (from) 2).           |
| f) | 0.9m                  | 61° - 2840m.                            |
| g) | 7.0m                  | 295.5° - 1200m fra (from) 2).           |
| h) | 2.6m                  | 66° - 2860m.                            |
| i) | 6.4m                  | 92° - 1950m ( 10m utgår), (delete 10m). |
| j) | 4.4m                  | 105° - 1990m.                           |
| k) | 6.5m                  | 122° - 2045m.                           |
| l) | 4.0m                  | 319° - 1690m.                           |
| m) | 4.6m                  | 317° - 1620m.                           |
| n) | 7.3m                  | 321° - 1910m ( 9m utgår), (delete 9m).  |
| o) | 2.7m                  | 331° - 2300m                            |
| p) | 5.1m                  | 332° - 2190m                            |

Kart. (Charts): 69, 73. (Redaksjonen Stavanger 1994).

**464. \* Vesterålen. Risøysundet. Nye grunner (Shoal Depths).**

1) Posisjon: ca. 68° 53.8' N, 15° 34.3' E, **Nygårdsrevet søre** lanterne (light).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1):

*(Insert shoal depths in following position from 1):*

|    | <b>Dybde (Depth):</b> | <b>Posisjon (Position):</b> |
|----|-----------------------|-----------------------------|
| a) | 6.6m                  | 025° - 4353m.               |
| b) | 9.0m                  | 053° - 1799m.               |
| c) | 9.8m                  | 023° - 1281m.               |
| d) | 6.0m                  | 074.5° - 970m.              |
| e) | 3.7m                  | 084.5° - 1228m.             |
| f) | 13.0m                 | 103° - 1228m.               |
| g) | 13.5m                 | 114° - 1172m.               |
| h) | 16.0m                 | 201.5° - 5400m.             |
| i) | 12.5m                 | 195.5° - 4483m.             |
| j) | 3.7m                  | 194° - 3776m.               |
| k) | 1.8m                  | 190.5° - 3693m.             |
| l) | 18.5m                 | 213.5° - 3788m.             |

Kart. (Chart): 78. (Redaksjonen, Stavanger 17. mars 1994).

#### **Kabler/Rørledninger/Luftspenn (Cables/Pipelines):**

##### **465. \* Hordaland. Langenuen. Osen. Undervanns kabel etablert.**

1) Posisjon: ca. 59° 54.4' N, 05° 31.9' E, **Skor** lykt.

Påfør en undervannskabel i posisjon 333,5 - 5050m fra 1) i retning 134° - 270m, derfra 088° til land ved **Gurihola** i posisjon 346° - 4550m fra 1).

Kart: 19, 20. Båtportkart J-757. (Björgvin Teledistrikt Bergen 03 mars 1994)

##### **\* Hordaland. Langenuen. Osen. Submarine Cable.**

1) Position: 59° 54.4' N, 05° 31.9' E approx., **Skor** light.

*Insert submarine cable in position 333,5 - 5050m from 1) in direction 134° - 270m, thence 088° to shore at **Gurihola** in position 346° - 4550m from 1).*

*Charts: 19, 20. Small Craft Chart J-757.*

##### **466. \* Sogn og Fjordane. Lågøyfjorden. Gåsvær.- Strandeneseet. Undervanns kabel.**

1) Posisjon: ca. 61° 10.1' N, 04° 43.4' E, **Lyngøy** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra **Gåsvær** i posisjon 314° - 1450m fra 1) i retning 083° - 1000m, derfra 111° - 700m, derfra 133° - 2100m, derfra 114.5° - 2550m, derfra 142.5° - 580m, derfra 067° - 350m, derfra 110° 200m, derfra 150° til land ved **Strandeneseet** i posisjon 112° - 6000m fra 1).

Kart: 25. Båtportkart N-786, N-787. Björgvin Teledistrikt, Bergen 3. mars 1994).

##### **\* Sogn og Fjordane. Lågøyfjorden. Gåsvær.- Strandeneseet. Submarine Cable.**

1) Position: 61° 10.1' N, 04° 43.4' E approx., **Lyngøy** light.

*Insert submarine cable from **Gåsvær** in position 314° - 1450m from 1) in direction 083° - 1000m, thence 111° - 700m, thence 133° - 2100m, thence 114.5° - 2550m, thence 142.5° - 580m, thence 067° - 350m, thence 110° 200m, thence 150° to shore at **Strandeneseet** in position 112° - 6000m from 1).*

*Chart: 25. Small Craft Charts N-786, N-787.*

##### **467. \* Sogn og Fjordane. Værøy. Melværsund. Undervanns kabler.**

1) Posisjon: ca. 61° 16.9' N, 04° 38.7' E, **Hovden** lykt.

Påfør undervanns kabel i posisjon:

**a)** 055° - 2800m fra 1) i retning 129° - 200m, derfra 156° - 300m, derfra 099° til land ved **Myrevågen** i posisjon 067° - 3000m fra 1).

**b)** 067° - 3000m fra 1) i retning 007° til land i posisjon 064° - 3100m fra 1).

Kart: 25. Båtportkart N-788. (Björgvin Teledistrikt, Bergen 3. mars 1994)

**\* Sogn og Fjordane. Værøy. Melværsund. Submarine Cables.**

1) Position: 61° 16.9' N, 04° 38.7' E approx., **Hovden light**.

Insert submarine cable in position:

**a)** 055° - 2800m from 1) in direction 129° - 200m, thence 156° - 300m, thence 099° to shore at **Myrevågen** in position 067° - 3000m from 1).

**b)** 067° - 3000m from 1) in direction 007° to shore in position 064° - 3100m from 1).

Chart: 25. Small Craft Chart N-788.

**Diverse (Various):**

**468. \* Rogaland. Stavanger. Marøysteinen. Sprengningsarbeide avsluttet.**

Tidligere Efs 19/1319(T)/93 utgår.

Posisjon: ca. 58° 58.4' N, 05° 47.3' E.

Nedsprengning og oppryddning av området ved **Marøysteinen** i ovennevnte posisjon er nå avsluttet.

Kart: 16, 205, 455. Båtportkart G-737. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 8. mars 1994).

**\* Rogaland. Stavanger. Blasting Operations. Marøysteinen Light.**

Delete former Efs 19/1319(T)/93.

Position: 58° 58.38' N, 05° 47.34' E approx.

Blastingoperation and cleaning of area at **Marøysteinen** in above position is now completed.

Charts: 16, 205, 455. Small Craft Chart G-737.

**469. \* Møre og Romsdal. Leinøy. Leinevika. Moloer. Utfyllinger.**

1) Posisjon: ca. 62° 20.2' N, 05° 44.8' E, **Torvikholmen** lykt.

**a) Leinevika Ytre havn:**

Påfør molo, 15m bred, i posisjon 288° - 3000m fra 1) i retning 219° - 160m.

Fra moloen og sydøstover er det laget en 220m lang innfatningssjete og nord for denne er det fylt opp et ca. 8 dekar stort område. Langs dette området og videre sydover er det mudret til **6m** dybde. På nordre molo er det bygget en almenningsskai i armert betong med 14,7m tilleggsside.

**b) Leinvika Indre havn:**

Påfør molo, 15m bred, i posisjon 282° - 2800m fra 1) i retning 243° - 150m.

Området syd for moloen er mudret til **2 - 4m** dybde. Langs land er det laget en ca 200m lang innfatningssjete og syd for denne er det fylt opp et ca. 7 dekar stort område. Innløpet til havna og til røykeriet på vestsiden er mudret til **4 - 5m** dybde. Det er satt opp en søyle med viser på østsiden av innløpet.

Kart: 30 (også spesial). Båtportkart: Q-808. (Kystverket 3 distrikt Ålesund, 3 januar 1994)

**\* Møre og Romsdal. Leinøy. Leinevika. Mole.**

1) Position: 62° 20.2' N, 05° 44.8' E approx., **Torvikholmen light**.

**a) Leinevika Outer harbour:**

*Insert a mole, 15m wide, in position 288° - 3000m from 1) in direction 219° - 160m.*

**b) Leinvika Inner harbour:**

*Insert a mole, 15m wide, in position 282° - 2800m from 1) in direction 243° - 150m.*

*Area south of the mole have depths from 2 - 4m. Entrance to the harbour have depths from 4 - 5m. East of the entrance an iron perch with pointer is established.*

*Chart: 30 (plan, Eggebønesstraumen). Small Craft Chart Q-808.*

**470. \* Møre og Romsdal. Haram. Austnes. Molo.**

1) Posisjon: ca. 62° 35.4' N, 06° 15.9' E, **Lepsøyrev** lykt.

a) Påfør (nordre) molo i posisjon 007° - 5040m fra 1) i retning 090° - 130m.

b) Påfør (søre) molo i posisjon 009° - 4920m fra 1) i retning 360° - 60m. (forlengelse av den gamle molo).

Kart: 31. Båtportkart: R-815. (Kystverket 3 distrikt, Ålesund 16 desember 1993)

**\* Møre og Romsdal. Haram. Austnes. Mole.**

1) Position: 62° 35.4' N, 06° 15.9' E approx., **Lepsøyrev** light.

a) Insert a mole in position 007° - 5040m from 1) in direction 090° - 130m.

b) Insert a mole in position 009° - 4920m from 1) in direction 360° - 60m. (extension of the old mole).

Chart: 31. Small Craft Chart R-815.

**471. \* Sør-Trøndelag. Trondheim havn. Brattøra. Ny turistskipskai bygget.**

**Markeringslys. Grunne utgår.**

Tidligere Efs 20/1538/92 utgår.

1) Posisjon: ca. 63° 26.2' N, 10° 23.8 E, **Ytre havn, Nordre** lykt.

a) Ny turistskipskai er bygget i posisjon 045,5° - 530m fra 1) i retning 310° - 50m , derfra 046° - 95m, derfra 145° til land i posisjon 046,5° - 610m fra 1)

b) Påfør ett markeringslys, **FR**, på kaien i posisjon 040° - 530m fra 1).

c) Påfør ett markeringslys, **FR**, på kaien i posisjon 041° - 620m fra 1).

d) Grunne med dybde **8,2m** i posisjon 142.5° - 580m fra 1) utgår.

Kart: 458. (Kystverket 3 distrikt, Ålesund 29 november 1993)

**\* Sør-Trøndelag. Trondheim Harbour. Brattøra. Tourist Vessel Traffic Terminal.**

**Lights. Shoal Depth.**

Delete former Efs 20/1538/92.

1) Position: 63° 26.2' N, 10° 23.8 E approx., **Ytre havn, Nordre** light.

a) A tourist vessel traffic terminal is constructed in position 045,5° - 530m from 1) in direction 310° - 50m , thence 046° - 95m, thence 145° to shore in position 046,5° - 610m from 1)

b) Insert a light **FR** in position 040° - 530m from 1).

c) Insert a light **FR** in position 041° - 620m from 1).

d) Delete shoal depth **8,2m** in position 142.5° - 580m from 1).

Chart: 458.

## **2. NORDSJØEN**

**Bøyer/Merker (Buoys/Beacon):**

**472. Nederlands kontinentalsokkel. Noor Hinder. Fyrskip inndratt. Lysbøyer.**

1) Påfør i posisjon:

- a) 52° 00.15' N, 02° 51.20' E, en lysbøye "Noord Hinder " Fl (2) 10s Racon (T).  
 b) 52° 08.25' N, 03° 01.38' E, en lysbøye "Noord Hinder Noord" L Fl 8s Racon (K).  
 2) Fyrskipet i posisjon **a)** og lysbøyen i posisjon 52° 13.22' N, 02° 59.42' E, utgår.  
 Kart: 560. BA. 1406, 3371, 2182A. (BaZ 122 s'Gravenhage 1994).

**Farer (Dangers):**

**473. \* (T). Norsk kontinentalsokkel. Frøy Brønnhode Plattform. Forbud mot oppankring og fiske.**

Posisjon: 59° 44' 04" N, 02° 33' 28" E. (**Frøy brønnhode plattform lokasjon**).  
 Inntil **30. juli 1994** er det opprettet en midlertidig sikkerhetssone med forbud mot oppankring og fiske innenfor en radius på 500m med senter i ovennevnte posisjon.  
 Kart: 559. (Elf Petroleum Norge AS, Stavanger 10. mars 1994)

**\* (T). Norwegian Continental Shelf. Frøy Wellhead Platform. Prohibited Area against Anchoring and Fishing.**

Position: 59° 44' 04" N, 02° 33' 28" E. (**Frøy Wellhead Platform Area**).  
 Until **30. July 1994** a temporary safety zone, prohibited area against anchoring and fishing is established for the Frøy location. The safety zone has a radius of 500m centred in above position  
 Chart: 559.

**474. Britisk kontinentalsokkel. Hefter.**

Følgende hefter er etablert:

|    | Kategori   | Posisjon                    | Minste dybde | Oljefelt             |
|----|------------|-----------------------------|--------------|----------------------|
| a) | Brønnhode  | 58° 18,89' N, 01° 05,39' E. | 141m.        | Balmoral Field N.    |
| b) | Brønnhode. | 53° 27,88' N, 02° 02,58' E. | 23m.         | Galleon Gas Field E. |

Kart: 559 (**a**), 560 (**b**). BA 291, 2182C (INT 1041 (**a**), 105, 1503 (INT 1509), 1408 (**b**).  
 (N.t.M. 902, 904, Taunton 1994).

**475. Frankrike N-kyst. Sandettié Bank. Vrak**

Påfør i posisjon:

- a) 51° 12.89' N, 01° 57.27' E, vrak minste dybde **32m**.  
 b) 51° 12.97' N, 01° 57.24' E, vrak minste dybde **32m**.  
 Chart: BA 323 (a), 1610 (a), 2449 (b). (N.t.M. 746, Taunton 1994).

**Kabler/Rørledninger (Cables/Pipelines):**

**476. Dansk kontinentalsokkel. Undervanns kabel.**

Tidligere Efs 234/ 94.

**a) Tidspunkt 21. mars - 9. april 1994.**

Undervanns kabel legges mellom følgende posisjoner:

- 1) 56° 40.5' N, 05° 18.0' E, kontinentalsokkelgrense Danmark/Norge.
- 2) 56° 15.0' N, 05° 30.0' E.
- 3) 56° 00.0' N, 04° 30.0' E.
- 4) 56° 00.0' N, 03° 37.0' E.
- 5) 55° 58.7' N, 03° 18.5' E, kontinentalsokkelgrense Danmark/England.

**b) Tidspunkt: 12. april - ultimo mai 1994.**

Undervanns kabel legges mellom følgende posisjoner:

- 1) 56° 15.0' N, 05° 30.0' E
- 2) 55° 52.3' N, 07° 24.3' E.
- 3) 55° 50.0' N, 08° 00.0' E.
- 4) 55° 46.6' N, 08° 10.8' E, landing Nymindegab.
- 5) 55° 34.0' N, 07° 24.0' E,
- 6) 55° 30.0' N, 07° 31.2' E,
- 7) 55° 12.0' N, 07° 54.2' E,
- 8) 55° 05.95' N, 08° 17.49' E, eksisterende kabel (Cantat 3).

Arbeidet utføres av kabelskipet "Nexus" **(a)** og "Maersk Fighter" **(b)** som under leggingen vil seile med en fart av ca 0,5 knop. Kabelen er en del av telefonkabelsystemet (CANTAT 3) mellom Danmark, Tyskland, England, Norge og Canada).

Kart: 559, 560. (E.f.S. 6/297, 10/411, København 1994).

#### **477. Britisk kontinentalsokkel. Galleon og Clipper Gas Field - Bacton. Undervanns rørledning.**

Påfør undervanns rørledning mellom følgende posisjoner:

- a) 53° 27.7' N, 01° 55.2' E, Plattform 48/20-PN
- b) 53° 27.6' N, 01° 43.9' E, Plattform 48/19-A.

Kart: 560. BA 1408. (N.t.M. 823, Taunton 1994).

#### **478. Britisk kontinentalsokkel. Hudson og Tern Oil Field. Undervanns rørledning.**

Påfør undervanns rørledning, med tilskrift Oil & Gas, mellom følgende posisjoner:

- a) 61° 17.70' N, 00° 42.60' E, boreskipet "Petrojarl 1"
- b) 61° 15.17' N, 00° 44.14' E
- c) 61° 16.60' N, 00° 55.20' E, **Plattform 210/25-A.**

Kart: 558. BA 295, 2673, 2182D (INT 1040), 245. (N.t.M. 901, Taunton 1994).

#### **479. \* (P) Tysk kontinentalsokkel. Europipe Utbyggingsprosjekt. Planlagt legging av rørledning.**

Tidsperiode: Medio april - medio juni 1994.

En undervanns rørledning er planlagt lagt gjennom følgende posisjoner:

- |           |                                                      |           |                                  |
|-----------|------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------|
| <b>a)</b> | 53° 47' 50,9" N, 07° 23' 49,9" E ( <b>Oppstart</b> ) | <b>l)</b> | 54° 00' 28,2" N, 06° 56' 37,2" E |
| <b>b)</b> | 53° 48' 11,8" N, 07° 23' 28,6" E                     | <b>m)</b> | 54° 00' 49,4" N, 06° 55' 58,2" E |
| <b>c)</b> | 53° 48' 38,5" N, 07° 22' 48,3" E                     | <b>n)</b> | 54° 08' 53,4" N, 06° 43' 44,4" E |
| <b>d)</b> | 53° 49' 55,9" N, 07° 19' 58,4" E                     | <b>o)</b> | 54° 09' 29,8" N, 06° 42' 23,6" E |
| <b>e)</b> | 53° 50' 08,3" N, 07° 19' 26,6" E                     | <b>p)</b> | 54° 09' 45,2" N, 06° 41' 31,9" E |
| <b>f)</b> | 53° 50' 48,3" N, 07° 17' 27,3" E                     | <b>q)</b> | 54° 10' 21,6" N, 06° 40' 10,9" E |
| <b>g)</b> | 53° 51' 00,8" N, 07° 16' 55,5" E                     | <b>r)</b> | 54° 10' 36,0" N, 06° 39' 48,9" E |
| <b>h)</b> | 53° 51' 21,2" N, 07° 16' 10,4" E                     | <b>s)</b> | 54° 11' 01,8" N, 06° 39' 16,8" E |
| <b>i)</b> | 53° 51' 36,2" N, 07° 15' 41,8" E                     | <b>t)</b> | 54° 13' 05,6" N, 06° 37' 12,1" E |
| <b>j)</b> | 53° 52' 34,0" N, 07° 14' 05,6" E                     | <b>u)</b> | 54° 13' 31,4" N, 06° 36' 39,9" E |
| <b>k)</b> | 53° 52' 48,9" N, 07° 13' 37,0" E                     | <b>v)</b> | 54° 52' 26,0" N, 05° 35' 45,0" E |

Rørleggingen vil bli utført av leggefartøyet "CASTORO SEI" /C6DF4, assistert av 2 stk.

Ankerhåndteringsfartøyer. Legge fartøyet vil føre påbudte signaler. Leggefartøyet vil være oppankret med 12 stk. anker. Største lengde på hver ankerwire vil være ca. 4000meter.

Kart: 560. (Statoil, Stavanger 21. mars 1994).

#### **\* (P). German Continental Shelf. Europipe Development Project. Planed Pipelaying.**

Time: Medio April - Medio June 1994.

Pipelaying is due to take place between the following positions:

|           |                                                    |           |                                  |
|-----------|----------------------------------------------------|-----------|----------------------------------|
| <b>a)</b> | 53° 47' 50,9" N, 07° 23' 49,9" E ( <b>Start.</b> ) | <b>l)</b> | 54° 00' 28,2" N, 06° 56' 37,2" E |
| <b>b)</b> | 53° 48' 11,8" N, 07° 23' 28,6" E                   | <b>m)</b> | 54° 00' 49,4" N, 06° 55' 58,2" E |
| <b>c)</b> | 53° 48' 38,5" N, 07° 22' 48,3" E                   | <b>n)</b> | 54° 08' 53,4" N, 06° 43' 44,4" E |
| <b>d)</b> | 53° 49' 55,9" N, 07° 19' 58,4" E                   | <b>o)</b> | 54° 09' 29,8" N, 06° 42' 23,6" E |
| <b>e)</b> | 53° 50' 08,3" N, 07° 19' 26,6" E                   | <b>p)</b> | 54° 09' 45,2" N, 06° 41' 31,9" E |
| <b>f)</b> | 53° 50' 48,3" N, 07° 17' 27,3" E                   | <b>q)</b> | 54° 10' 21,6" N, 06° 40' 10,9" E |
| <b>g)</b> | 53° 51' 00,8" N, 07° 16' 55,5" E                   | <b>r)</b> | 54° 10' 36,0" N, 06° 39' 48,9" E |
| <b>h)</b> | 53° 51' 21,2" N, 07° 16' 10,4" E                   | <b>s)</b> | 54° 11' 01,8" N, 06° 39' 16,8" E |
| <b>i)</b> | 53° 51' 36,2" N, 07° 15' 41,8" E                   | <b>t)</b> | 54° 13' 05,6" N, 06° 37' 12,1" E |
| <b>j)</b> | 53° 52' 34,0" N, 07° 14' 05,6" E                   | <b>u)</b> | 54° 13' 31,4" N, 06° 36' 39,9" E |
| <b>k)</b> | 53° 52' 48,9" N, 07° 13' 37,0" E                   | <b>v)</b> | 54° 52' 26,0" N, 05° 35' 45,0" E |

The pipelaying will be conducted by the pipelaying vessel "**CASTORO SEI**" /C6DF4, assisted by 2 anchor handling vessels. The pipelaying vessel will be anchored with 12 anchors. Maximum lenght of each anchorwire will be about 4000m.  
Chart: 560.

### **Diverse (Various):**

#### **480. \* (T).Norsk kontinentalsokkel. Blokk 16/10 og 16/7. Seismiske undersøkelser.**

Fra 1. april til 25. juni 1994 vil M/V " American Explorer/YJZW-5" utføre seismiske undersøkelser innenfor følgende koordinater:

|            |                                 |            |                                 |
|------------|---------------------------------|------------|---------------------------------|
| <b>1)</b>  | 58° 30' 47.5"N, 01° 58' 25.9" E | <b>11)</b> | 58° 03' 11.5"N, 02° 07' 59.2" E |
| <b>2)</b>  | 58° 31' 48.5"N, 01° 58' 25.9" E | <b>12)</b> | 58° 07' 54.5"N, 02° 07' 59.2" E |
| <b>3)</b>  | 58° 31' 48.5"N, 02° 08' 01.2" E | <b>13)</b> | 58° 07' 54.5"N, 02° 04' 56.6" E |
| <b>4)</b>  | 58° 19' 29.1"N, 02° 08' 01.2" E | <b>14)</b> | 58° 11' 10.7"N, 02° 04' 56.6" E |
| <b>5)</b>  | 58° 19' 29.1"N, 02° 26' 24.0" E | <b>15)</b> | 58° 11' 10.7"N, 01° 55' 49.6" E |
| <b>6)</b>  | 58° 09' 21.2"N, 02° 26' 24.0" E | <b>16)</b> | 58° 16' 11.1"N, 01° 55' 49.6" E |
| <b>7)</b>  | 58° 09' 21.2"N, 02° 21' 32.7" E | <b>17)</b> | 58° 16' 11.1"N, 02° 00' 00.0" E |
| <b>8)</b>  | 58° 07' 55.8"N, 02° 21' 32.7" E | <b>18)</b> | 58° 30' 47.5"N, 02° 00' 00.0" E |
| <b>9)</b>  | 58° 07' 55.8"N, 02° 17' 30.0" E | <b>19)</b> | 58° 30' 47.5"N, 01° 58' 25.9" E |
| <b>10)</b> | 58° 03' 11.5"N, 02° 17' 30.0" E |            |                                 |

Skipet sleper seks hydrofonkabler a 3000m. Seismisk kilde vil være luftkanoner med volum på 2920 kubikktommer.

Kart 559, 301, 300.( Esso Norge A/S, Stavanger 16. mars 1994).

#### **\* (T). Norwegian Continental Shelf. Blocks 16/10 and 16/7. Seismic Survey.**

From 1. April to 25. June 1994, M/V " American Explorer/YJZW-5" will conduct seismic survey within areas defined by following co-ordinates:

|            |                                 |            |                                 |
|------------|---------------------------------|------------|---------------------------------|
| <b>1)</b>  | 58° 30' 47.5"N, 01° 58' 25.9" E | <b>11)</b> | 58° 03' 11.5"N, 02° 07' 59.2" E |
| <b>2)</b>  | 58° 31' 48.5"N, 01° 58' 25.9" E | <b>12)</b> | 58° 07' 54.5"N, 02° 07' 59.2" E |
| <b>3)</b>  | 58° 31' 48.5"N, 02° 08' 01.2" E | <b>13)</b> | 58° 07' 54.5"N, 02° 04' 56.6" E |
| <b>4)</b>  | 58° 19' 29.1"N, 02° 08' 01.2" E | <b>14)</b> | 58° 11' 10.7"N, 02° 04' 56.6" E |
| <b>5)</b>  | 58° 19' 29.1"N, 02° 26' 24.0" E | <b>15)</b> | 58° 11' 10.7"N, 01° 55' 49.6" E |
| <b>6)</b>  | 58° 09' 21.2"N, 02° 26' 24.0" E | <b>16)</b> | 58° 16' 11.1"N, 01° 55' 49.6" E |
| <b>7)</b>  | 58° 09' 21.2"N, 02° 21' 32.7" E | <b>17)</b> | 58° 16' 11.1"N, 02° 00' 00.0" E |
| <b>8)</b>  | 58° 07' 55.8"N, 02° 21' 32.7" E | <b>18)</b> | 58° 30' 47.5"N, 02° 00' 00.0" E |
| <b>9)</b>  | 58° 07' 55.8"N, 02° 17' 30.0" E | <b>19)</b> | 58° 30' 47.5"N, 01° 58' 25.9" E |
| <b>10)</b> | 58° 03' 11.5"N, 02° 17' 30.0" E |            |                                 |

The vessel will be towing six 3000m long hydrophone cables, and will use airgun source of 2920 cu ins.

Charts: 559, 301, 300.

**481. Britisk kontinentalsokkel. Erskine Oil Field W. Machar Field utbygging. Undervanns rørledning. Sikkerhetssoner.**

Påfør i posisjon:

a) 57° 04.88' N, 02° 05.11' E, Plattform med lys **23/26 Sedco 707**. (Machar Oil Field).

b) 57° 04.31' N, 02° 06.18' E, Boreskip med lys.

c) Påfør undervanns rørledning mellom posisjon a) og b).

d) To hefter (brønner) like ved (a) utgår.

Sikkerhetssone 500m radius med senter i a) og b) opprettet.

Kart: 559. BA 272, 273, 274, 2182B. (N.t.M. 903, Taunton 1994).

**482. Dover Straits. Redningsfartøy.**

Det nederlandske redningsfartøyet "**HOLLAND**" er operativ innenfor et område begrenset av følgende posisjoner: 50° 53' N, 01° 34' E og 51° 07' N, 01° 23' E. (WZ 595, Moduk Navy 1994).

**4. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.**

**Fyrbelysning (Lights):**

**483. Sverige. Øresund. Helsingborg Sydhamn. Overettlinje.**

Posisjon: ca. 56° 01' N, 12° 42' E.

Overettlinjen **Helsingborgs Sydhamn**, nedre og øvre rettes til **001.6° - 181.6°**.

Kart: Svensk 922. (U.f.S. 10/389, Norrkøping 1994).

**Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):**

**484. (P). Danmark. Storebelt. Østerrenden. Trafikkseparasjonssystemet mellom Korsør og Sprogø. Østerrenden N. Fyr (W 26). Rester fjernet. Lysbøyer utlagt.**

Se tidligere Efs 8/488/93.

1) Posisjon: 55° 21,85 N, 11° 01,42 E, Fl (3) G 10s, **Østerrenden N fyr**.

2) ca. 200m N for posisjon 1).

3) ca. 120m E for posisjon 1).

Rester av fyrbygning og fundament i posisjon 1) er nå fjernet.

På hver av posisjonene 2) og 3) er midlertidig utlagt grønn lysbøye **Q G**. Lysbøyen i posisjon 2) er forsynt med Racon (N).

Kart: Dansk. 143, 141, 125. (E.f.S. 9/368(P), København 1994).

**485. Sverige. Øresund. W av Landskrona. Västerflacket Norra. Lysbøye inndratt. Stake utsatt.**

Posisjon: 55° 52,42' N, 12° 46.17' E.

**Västerflacket Norra** lysbøye (Q W) i ovennevnte posisjon er inndratt og erstattet med en N-stake i samme posisjon.

Kart: Svensk 922, 929. (U.f.S. 11/424, Norrkøping 1994).

**Farer (Dangers):**

**486. (T). Sverige. Øresund. Falsterbokanalen. Undervanns arbeide. Midlertidig stengt.**



Posisjon: ca. 55° 24' N, 12° 57' E.

Fra 5. april - 20. april 1994 mellom kl. 0600 og 1800 pågår det undervanns arbeide i **Falsterbokanalen**.

Den 10. og 12. april vil kanalen være stengt i kortere perioder.

Sjøfarende anmodes å kontakte **Falsterbokanalen** 2 timer før passage på VHF eller tel 040-45 03 00.

Kart: Svensk 921, 929. (U.f.S. 10/388(T), Norrkøping 1994).

#### **487. (T). Danmark. Kattegat. Rute B. Hirsholm fyr SSE. Vrak.**

Tidligere Efs. 5/416 utgår.

Tid: Inntil videre.

Posisjon: ca. 57° 26.5' N, 10° 40.1' E.

I ovennevnte posisjon er den 20m lange slepebåten "**Freja av Stockholm**" sunket. Vraket er markert med en BRB lysbøye **Fl (2) 5s**. Minste dybde over vraket er **12,4m**.

Kart: Dansk 92, 101, 100 (E.f.S. 10/409, København 1994).

### **5. ØSTERSJØEN**

#### **Diverse (Various):**

#### **488. Sverige S-kyst. Utlängan - Falsterborev. Måleinstrument inndradd.**

Tidligere Efs 3/246/94 utgår.

Posisjon: 55° 18.53' N, 12° 39.51' E.

Måleinstrument i ovennevnte posisjon er inndradd.

Kart: Svensk 921 SW, 929 SE. (U.f.S. 9/357, Norrkøping 1994).

#### **489. Finland. Bottenhavet. Kristinestad. Björnön. Kaskö. Losmøtested. Rettelse.**

**Tidligere Efs 5/424/94 utgår.**

Posisjon:

1) 62° 11.5' N, 21° 06.5' E, (**Losmøtested**).

2) 62° 15.5' N, 21° 05.5' E, (**Losmøtested**).

3) 62° 10.7' N, 21° 10.0' E, (**Losmøtested**) utgår.

Påfør **Losmøtested** til **Kristinestad og Björnön** i posisjon 1) og til **Kaskö** i posisjon 2).

Kart: Svensk D54N. Finsk 44, 5. ( U.f.S. 10/386, Norrkøping 1994).

#### **490. (T). Tyskland. N av Rügen. Måleinstrument. Lysbøye.**

Tidspunkt: Tom desember 1994.

Posisjon: ca. 55° 55.5' N, 13° 30.0' E.

Måleinstrument markert med lysbøye **Fl (5) Y 20s Mess-G** er lagt ut i ovennevnte posisjon.

Kart: Svensk 83. (U.f.S. 11/420, Norrkøping 1994).

### **8. NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET. VESTOVER TIL GRØNLAND**

#### **Fyrbelysning (Lights):**

#### **491. Russland. N-kyst. Barentshavet. Ostrov Vaygach. Mys Lapin Nos. Fyr.**

Posisjon: ca. 70° 04.2' N, 58° 36.6' E.

Påfør fyr i nevnte posisjon **Fl 6s 9M**.

Chart: BA 2967, 3181. (N.t.M. 887, Taunton 1994).

**492. Russland. N-kyst. Ostrov Zaostrov'ye. Kegostrovskiye. Overett fyr.**

Posisjon: ca. 64° 31.6' N, 40° 23.3' E.

Fyret i nevnte posisjon er forandret til **Fl 2.5s 17m 3M**.

Kart: BA 2280. (N.t.M. 888, Taunton 1994).

**493. Russland. N-kyst. Innseiling til Arkangel'sk. O Bol Chaichiy. Fyr.**

Posisjon: ca. 64° 46.06' N, 40° 27.08' E.

Påfør fyr i nevnte posisjon **Fl G 4s 6m 2M**.

Kart: BA 2280. (N.t.M. 889, Taunton 1994).

**494. Russland. N-kyst. Murmansk. Tri Ruch'ya. Fyr.**

Posisjon: ca. 68° 56.98' N, 33° 00.60' E.

Fyr F R i nevnte posisjon utgår.

Kart: BA 2966 (plan, Murmansk). (N.t.M. 891, Taunton 1994).

## **10. FORSKJELLIGE MEDDELELSER**

### **Farer (*Dangers*):**

**495. \* (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan standplass. Skarpskyting.**

Det vil finne sted skarpskyting mot luft- og sjøsmål med kanoner og mitraljøser fra **83. \* (T). Vågan** standplass, **Nes i Fosen**, fom 11. april tom 22. april 1994 hver dag mellom kl. 0800 og kl. 2000.

Standplassens posisjon: 63° 49' 45" N, 9° 38' 55" E.

Farlig sektor: 278° - 027° rettviseende peiling.

Farlig avstand: 7,5M (14 000 meter fra standplass).

Fareområdet "øvre grense": 9000m (30 000 fot).

Fartøyer som trafikkerer området skal så vidt mulig gå utenfor farlig avstand. Hvis de unntaksvis må passere innenfor farlig sektor, skal dette skje så nær land som mulig.

Rødt flagg vil bli heist på standplassen hver dag 1/2 time før skytingen skal begynne.

Kart: 43, 309. (Ørland Hovedflystasjon, Brekstad, 4. mars 1994).

**\* (T). Sør-Trøndelag. Nes i Fosen. Vågan Gunnery Range. Gunnery Exercises.**

*Gunnery exercises will be carried out from Vågan gunnery range, Nes i Fosen, from 11. April to 22. April 1994 daily from. 0800 hours to 2000 hours local time.*

*Position: 63° 49' 45" N, 9° 38' 55" E.*

*Danger sector: 278° - 027° true bearing.*

*Outer limit: 14.000 metres from the gunnery range.*

**Safety height:** 9 000 metres (30 000 feet).

*Wide berth requested.*

*Charts: 43, 309.*

**496. \* (T). Rogaland. Skudenesfjorden. Skarpskyting mot sjøsmål.**

Skarpskyting med kanoner mot sjøsmål vil finne sted i felt R1 **fredag 15. april 1994** i tidsrommet mellom kl. 0900 - 1100.

Fareområdets horisontale grenser er:

a) 59° 09' N, 5° 10' E

b) 59° 09' N, 5° 22,5' E

c) 59° 03' N, 5° 22,5' E

d) 59° 03' N, 5° 10' E

Sikker høyde: 35 000 fot.

Kart: 16, 204. (Rogaland Sjøforsvars distrikt, Hundvåg 15. mars 1994).

**\* (T). Rogaland. Skudeneshjorden. Gunnery Exercises.**

*Gunnery exercises will be carried out against sea targets in area R1, **Friday 15. April** 1994, 0900 - 1100 hours local time.*

*The impact areas are bounded by following positions:*

a) 59° 09' N, 5° 10' E

b) 59° 09' N, 5° 22,5' E

c) 59° 03' N, 5° 22,5' E

d) 59° 03' N, 5° 10' E

*Safety height: 35 000 feet*

*Charts: 16, 204.*

**497. \* (T). Rogaland. Jæren - Nordsjøen. Sola/Revtangen. Skyteøvelse med raketter mot luftmål.**

Skarpskyting med raketter mot luftmål vil finne sted i felt END 256 som følger:

**a) Onsdag 13.april og torsdag 14. april** 1994 i tidsrommet mellom 0800 - 1800.

**b) Mandag 2. mai til fredag 6. mai** 1994 i tidsrommet 0800 - 2000.

Fareområdenes horisontale grenser er:

59° 06,0' N, 4° 48,0' E

58° 34,0' N, 4° 48,0' E

58° 48,0' N, 5° 33,2' E

58° 53,7' N, 5° 33,2' E.

Sikker høyde er 50 000 fot.

Kart: 14, 204, 306. (Rogaland Sjøforsvarsdistrikt, Hundvåg 15. mars 1994).

**\* (T). Rogaland. Jæren - North Sea. Sola/Revtangen. Missile Exercises againsts Air Targets.**

*Missile firing operations against air targets will take place in the area END 256 as follows:*

**a) Wednesday 13. and Thursday 14. April** 1994, 0800 - 1800 hours local time.

**b) Monday 2. May to Friday 6. May** 1994, 0800 - 2000 hours local time.

*The impact areas are bounded by following positions:*

59° 06,0' N, 4° 48,0' E

58° 34,0' N, 4° 48,0' E

58° 48,0' N, 5° 33,2' E

58° 53,7' N, 5° 33,2' E.

*Upper limit : 50.000 feet.*

*Charts: 14, 204, 306.*

**498. \* (T). Rogaland. Jæren - Nordsjøen. Sola/Revtangen. Skyteøvelse med kanoner mot luftmål.**

Skarpskyting med kanoner mot drone vil finne sted i END 257 **tirsdag 26. april** 1994 i tidsrommet 0900 - 1200.

Fareområdenes horisontale grenser er:

58° 48,0' N, 5° 33,2' E

58° 53,7' N, 5° 33,2' E

59° 02,3' N, 5° 02,0' E

58° 38,3' N, 5° 02,0' E.

Øvre grense er 30.000 fot.

Kart: 14, 204, 306. (Rogaland Sjøforsvarsdistrikt, Hundvåg 15. mars 1994).

**\* (T). Rogaland. Jæren - North Sea. Sola/Revtangen. Gunnery Exercises against Air Target.**

*Gunnery firing operation against air target will take place in area END 257 Tuesday 26. april 1994, 0900 - 1200 hours local time.*

*The impact areas are bounded by following positions:*

58° 48,0' N, 5° 33,2' E

58° 53,7' N, 5° 33,2' E

59° 02,3' N, 5° 02,0' E

58° 38,3' N, 5° 02,0' E.

Upper limit : 30.000 feet.

Charts: 14, 204, 306.

**Diverse (Various):**

**499. Færøyene. Sommertid 1994.**

Den 27. mars 1994 kl. 0100 ble det inført "sommertid" idet klokken ble stilt 1 time frem. "Sommertiden opphører den 25. september 1994 kl. 0200 idet klokken stilles 1 time tilbake.

(E.f.S. 9/387, København 1994)

**500. (P) Spania NW-kyst. "Off Finisterre" Forandringer av Trafikkseparasjonsområdet.**

Omfattende forandringer vedrørende TSS (Traffic Separation Scheme) "Off Finisterre" vil tre ikraft den **4. mai 1994 kl. 0000 UTC.**

**Trafikkseparasjonsområdet vil bli flyttet 8M vestover, hvilket vil forandre sjøtrafikkens retning til motsatt av hva den nåværende Sydgående ledende trafikk er.**

Det nye trafikkseparasjonsområdet er linjer begrenset gjennom følgende posisjoner. (ED-Datum):

**Sone A).**

1) 42° 52.9' N, 09° 44.0' W      4) 43° 21.5' N, 09° 37.7' W

2) 43° 10.5' N, 09° 44.0' W      5) 43° 11.0' N, 09° 45.2' W

3) 43° 21.9' N, 09° 36.4' W      6) 42° 52.9' N, 09° 45.2' W

**Sone B).**

1) 42° 52.9' N, 09° 49.4' W      4) 43° 25.0' N, 09° 47.0' W

2) 43° 12.2' N, 09° 49.4' W      5) 43° 13.7' N, 09° 54.8' W

3) 43° 23.0' N, 09° 41.9' W      6) 42° 52.9' N, 09° 54.8' W

Trafikkseparasjonsområdet for **nordgående trafikk** er etablert mellom sone **A)** og **B)** som nevnt ovenfor.

Trafikkseparasjonsområdet for **sydgående trafikk** er etablert mellom sone **B)** og linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

1) 42° 52.9' N, 09° 59.0' W

2) 43° 14.7' N, 09° 59.0' W

3) 43° 26.4' N, 09° 50.9' W

Kysttrafikksonen er etablert i området mellom det flyttede trafikkseparasjonsområdet og spanske kysten mellom en linje trukket fra:

43° 06.7' N, 09° 13.4' W til 43° 21.0' N, 09° 36.4' W og

42° 52.9' N, 09° 16.2' W til 42° 52.9' N, 09° 44.0' W.

Radarfyrenes (Racon) har i denne forbindelse fått utvidet rekkevidde. Detaljer om dette er å finne i Admiralty List of Radio Signals Vol. 2.

Kart: BA 87, 1104, 1111, 3633. (N.t.M. 372, Taunton 1994).